

Rotoempacadoras

ROLLANT

Las leyendas siguen en marcha.

La nueva ROLLANT 630 RC UNIWRAP: Pacas perfectamente formadas con un diámetro de paca a partir de 1,25 m. Material de cosecha limpio con una excelente adaptación al suelo del nuevo pickup MULTIFLOW. Caudal máximo con una mayor frecuencia de rastrillado. El mayor confort gracias a un fácil acceso y un rápido cambio de los carretes de cinta plástica.

La nueva generación de nuestra combinación de empacadora-envolvedora convence: Probada durante décadas, reinventada y optimizada consecutivamente. ¿A partir de cuándo se le puede llamar leyenda a una leyenda?



▲ ROLLANT 630 RC UNIWRAP. Tanto en heno, en paja o en ensilado, usted crea pacas de excelente calidad a gran velocidad.
Página 16



▲ ROLLANT 520. Enorme versatilidad y robustez. Destaca con su rendimiento en los campos del mundo entero.
Página 22



▲ El potente pick up MULTIFLOW, con una anchura de trabajo de 2,10 m, logra también grandes hileras de forma fiable.
Página 8



▲ MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. Para pacas perfectamente empacadas con una gran compactación del núcleo y una óptima forma de paca.
Página 12



▼ ROLLANT 630. Más rendimiento, menos esfuerzo. Consecuentemente desarrollada con todo lo que hace su trabajo más sencillo y más eficiente.
Página 20

Robusta y de larga vida útil.

Con su fiabilidad y larga vida útil, la empacadora de cámara fija más vendida del mundo convence desde hace décadas. Para que usted siempre logre mejores resultados, sometemos la ROLLANT a un proceso de desarrollo continuo.

Versátil y potente.

Tanto heno, paja o ensilado, la capacidad de rendimiento de la ROLLANT en el campo es impresionante. Con ello, incluso avanzando a gran velocidad, empaca pacas firmes, de forma estable, con una calidad excelente.

Intuitiva y fácil de manejar.

Para facilitarle el trabajo, la ROLLANT le asiste en todos los trabajos con un gran confort de mantenimiento. Gracias al sencillo manejo con el terminal ISOBUS CEMIS 700, cada manipulación del empacado es exacta.

Índice

Sumario de modelos	06
Pick up	08
ROTO CUT | ROTO FEED	10
Cámara de empacado | MPS	12
Atado	14
ROLLANT 630 RC UNIWRAP	16
ROLLANT 630	20
ROLLANT 520	22
CEMIS 700	24
CLAAS Service & Parts	26
Datos técnicos	28

Tres modelos muy capaces

Hace décadas que la ROLLANT marca las pautas y nunca deja de avanzar. La empacadora de cámara fija más vendida del mundo es continuamente desarrollada y empaca todo lo que usted necesita: paja, heno y ensilado.

Tanto grandes superficies como pequeños márgenes de tiempo, también los tres modelos de la próxima generación ROLLANT se adaptan a sus requerimientos: potentes, con una larga vida útil y un fácil manejo.



Potente. ROLLANT 630 RC UNIWRAP.
En solo 23 segundos, la ROLLANT 630 UNIWRAP empaca una paca con seis capas. Gracias a la cámara de empacado de rodillos de acero con MAXIMUM PRESSURE SYSTEM, la paca gira desde un principio y es compactada ya a partir de un tamaño de 90 cm. Así también obtiene con grandes caudales, pacas perfectamente empacadas, de gran densidad. Más en página 16.

Robusta. ROLLANT 630.
La nueva ROLLANT 630 sale airosa de cualquier reto. Una generación compuesta por 16 rodillos especialmente estables, tomas de fuerza de 50 mm de grosor y rodamientos de bolas extremadamente robustos, se encarga de unas perfectas pacas de ensilado con un flujo de material óptimo. Con ruedas dentadas más grandes y una construcción extremadamente estable también está preparada para cultivos más pesados. Más en página 20.



Sencillamente acreditada. ROLLANT 520.
La más compacta de las rotoempacadoras CLAAS sencillamente hace un buen trabajo. Con su fácil manipulación, la gran fiabilidad y una excelente relación calidad-precio, ha afianzado de forma decisiva el éxito mundial de las empacadoras ROLLANT. También está opcionalmente disponible con MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II (MPS II) en la compuerta trasera. Más en página 22.



ROLLANT.
La empacadora de cámara fija más vendida en el mundo.

Apueste por la eficiencia.

Ninguna hilera es demasiado ancha, ninguna jornada es demasiado larga. El pick up MULTIFLOW de CLAAS trabaja con gran rendimiento y eficiencia. La anchura de trabajo de 2,10 m garantiza una capacidad de recogida extremadamente alta. Con cuatro filas de púas en la versión estándar o cinco filas de púas en la versión HD, siempre deja un terreno limpio, independientemente de las condiciones de trabajo.

El eje reforzado, un plato excéntrico especialmente desarrollado, tensores de cadena precisos y un sistema de lubricación optimizado, reducen en gran medida el desgaste. Con ello, se alarga perceptiblemente la vida útil del pick up MULTIFLOW.

"Cuando en la paca se encuentra una mayor cantidad de material de cosecha, se reducen los costes de transporte y de almacenamiento."
Ophélie Pierçon, Product Marketing Manager para empacadoras en CLAAS





▼Aprovecha estas ventajas al trabajar.
- Mayor rendimiento de recogida
- Flujo homogéneo de material
- Mayor vida útil
- Menor necesidad de fuerza motriz
- Menor consumo de combustible
- Buen acceso
- Menor desgaste

El nuevo pick up MULTIFLOW tiene un plato excéntrico que requiere poca fuerza motriz.



▲ Enorme capacidad de recogida en 2,10 m de anchura de trabajo. Las púas elásticas se encuentran muy próximas. El bastidor flexible se adapta de forma óptima al suelo.



▲ Los portapúas están equipados con una cinta escurridora de plástico que usted puede retirar rápidamente.



◀ Se puede acceder rápidamente a todos los componentes del pick up a través de coberturas laterales. El repartidor de rodillos doble puede abrirlo sin necesidad de herramientas. Así ahorra tiempo para la limpieza y el mantenimiento.

Pick up dirigido en la ROLLANT.
Con 2,10 m de anchura de trabajo, el acreditado pick up de CLAAS recoge las hileras más anchas. Repartidores de rodillos dobles presionan el material de cosecha, aceleran el flujo y llevan el material de forma activa al rotor. Así, la cámara de empacado es rellenada homogéneamente y produce bonitas pacas redondas. El flujo de material se mantiene constante también en curvas y con altas velocidades, dado que el pick up dirigido se adapta a cualquier contorno del suelo.



▲ Flujo de material constante. Con el pick up montado muy hacia delante, puede ver el flujo de material desde la cabina y adaptar la velocidad de avance al tamaño de hilera.



▲ Ventajas para todos los gustos.
- ROTO FEED protege cultivos sensibles
- ROTO CUT ofrece la mejor calidad de ensilado
- ROTO CUT Heavy Duty no decae ante el trabajo más pesado
- Un sensor avisa a tiempo frente a atascos

Un corte fino incrementa el rendimiento lácteo.

ROTO CUT ofrece con su preciso corte corto el mejor forraje para ganado vacuno. ROTO FEED es ideal para cultivos sensibles como alfalfa. Ambos sistemas de alimentación de CLAAS se caracterizan por una alimentación homogénea, un caudal de procesamiento ágil y un tratamiento cuidadoso del forraje.

Entre más fino esté cortado el forraje, mejor es asumido por los animales. Las vacas lecheras se benefician especialmente del forraje ROTO CUT, debido a que llega más rápidamente al rumen y es digerido de forma más eficiente.

El fondo de corte PRO es un sistema de alarma anticipada. Reconoce el peligro de atascos. Cómodamente, desde el asiento del operario puede reaccionar a tiempo y evitar paradas.



El fondo de corte PRO que puede ser bajado en hasta 30 mm, se adapta de forma activa al flujo de forraje. Así se recogen también hileras irregulares de forma continua. La calidad de corte se mantiene siempre alta.



▶ Todas las cuchillas de la barra de cuchillas están aseguradas individualmente. Gracias a la tensión previa del muelle, evitan de forma fiable objetos extraños. Mientras tanto, las cuchillas no afectadas siguen cortando de forma limpia el material de cosecha. Puede montar y desmontar todas las cuchillas rápidamente con la cámara de empacado abierta.

ROTO CUT Heavy Duty.
Para una gran calidad de corte en ensilado de primera: Macizo rotor de corte heavy-duty de acero al boro doblemente endurecido, púas dobles de cuatro púas y 8 mm de grosor, seguro individual de cuchillas muy robusto y cuchillas HD con recubrimiento de carburo de tungsteno.

Una novedad es la limpieza de cuchillas en el que el paquete de resortes de las cuchillas puede ser girado cómodamente en 180° para que las cuchillas y los resortes estén limpios y listos para su uso antes del cambio de cuchillas.



ROTO FEED cuida el material de cosecha.
Con ROTO FEED obtiene una excelente calidad de forraje. Las estrellas del rotor de alimentación están colocadas en espirales dinámicas. Esto conlleva una alimentación homogénea y un rápido caudal – y cuida al mismo tiempo el material de cosecha.

ROTO CUT ofrece una gran calidad de ensilado.
El sistema de alimentación ROTO CUT trabaja con hasta 13.800 cortes por minuto. El material de cosecha es llevado centrado durante la alimentación por encima de la cuchilla de corte y es cortado con precisión. El ángulo exactamente adaptado con respecto a las púas de alimentación evita que el forraje sea aplastado. Un sistema de escurridores mantiene el rotor siempre limpio durante el trabajo. ROTO CUT produce paquetes de corte homogéneos que usted puede repartir fácilmente durante el acondicionado del ensilado o posteriormente en el mezclador de forraje. Esto mejora la calidad de ensilado.

El mejor forraje requiere pacas muy compactadas.

El mejor forraje, de gran valor nutritivo, requiere pacas muy compactadas. Especialmente con este objetivo, la ROLLANT cuenta con la tecnología más robusta. Los estables rodillos de acero de la cámara de empacado desarrollan una gran presión, incrementada adicionalmente por el MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. La paca gira desde un principio y es compactada ya a partir de 90 cm.

Con un rango de presión ajustable libremente entre 60 a 120 bar (MPS PLUS), obtiene, incluso a gran velocidad, pacas perfectamente empacadas con una gran densidad del núcleo y una óptima forma de paca.

Pacas firmes en todas las condiciones.
Los robustos rodillos de acero tienen un perfil profundo. Con ello, la paca también gira en condiciones húmedas y es firme y de forma estable. Todos los rodamientos y ejes de accionamiento están adaptados al gran rendimiento motriz y la gran capacidad de caudal de la empacadora.

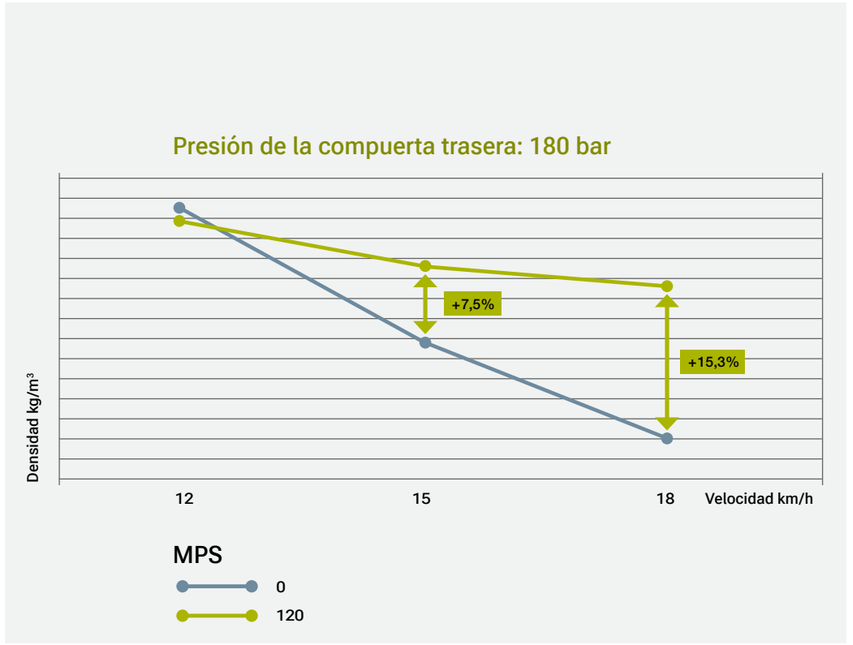
La compuerta trasera es empestillada por un cilindro hidráulico. Así puede adaptarse a la presión creciente de la paca en desarrollo y adaptarse fácilmente a ella. Así la paca siempre es capaz de girar. El proceso de empacado no es frenado ni bloqueado.

MAXIMUM PRESSURE SYSTEM.
En la compuerta trasera ROLLANT se encuentra opcionalmente un segmento pivotante de 3 rodillos: El MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. Al principio de darle forma a la paca, los tres rodillos MPS se meten en la cámara de empacado. Poco a poco son presionados por la paca creciente a su posición final. Esto crea una presión adicional en la cámara de empacado con rodillos de acero. Usted obtiene el MPS en dos variantes: como MPS II en la máquina individual y como MPS PLUS en la combinación de empacadora-envolvedora.

MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II.
Puede equipar los tres modelos ROLLANT, en caso necesario, con MPS. Con ello, se garantiza un excelente rendimiento de empacado con una extraordinaria relación calidad-precio.

En MPS II, un segmento de 3 rodillos con dos grandes resortes ajustables se encarga de pacas más densas. La forma de paca se mantiene óptima hasta en las condiciones más difíciles. Dependiendo de las necesidades, usted determina por si mismo lo suaves o duras que deben ser empacadas sus pacas.

"Incluso con grandes velocidades de avance, la ROLLANT ofrece pacas perfectamente empacadas y muy compactas."





MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS.
Con el MPS PLUS hidráulico, la ROLLANT 630 RC UNIWRAP logra una densidad óptima también trabajando a gran velocidad. Usted ajusta la presión de 60 a 120 bar con el CEMIS 700. Gracias al indicador del nivel de relleno de la paca, los últimos 5 y 10 cm de la paca pueden quedarse sin cortar.

▼ Esto rinde MPS al trabajar.
- Pacas duras con una gran compactación del núcleo
- Rotación de la paca desde el principio
- Compactación ya a partir de 90 cm
- MPS PLUS para la mejor compactación con una gran velocidad de trabajo



Hasta 15,3% para una mayor densidad con MPS PLUS.

Saque lo máximo de cada carrete.

Tanto malla, hilo o cinta plástica, la ROLLANT ata pacas firmes y ahorra, al mismo tiempo, material. Las tres empacadoras le permiten ver directamente el sistema de atado durante el avance. Usted controla la cantidad de vueltas en la ROLLLANT 630 RC UNIWRAP y ROLLANT 630 cómodamente a través del panel de mando ISOBUS en la cabina. Pudiendo así satisfacer en todo momento los deseos de sus clientes.

En la ROLLANT 630 RC UNIWRAP y ROLLANT 630 RC COMFORT se abre y se cierra automáticamente la compuerta trasera. Desde que se ha terminado de envolver la paca, se abre. La paca sale rápidamente rodando hasta el suelo y la compuerta vuelve a cerrarse de forma automática.

Atado de cinta plástica que ahorra material.
La ROLLANT 630 RC UNIWRAP y la ROLLANT 630 RC COMFORT atan sus pacas de forma opcional con cinta plástica en vez de malla. Teniendo en cuenta que la cinta plástica recibe un estiramiento previo, esta queda muy pegada a la paca. Así usted necesita menos material, sus pacas están mejor selladas y el forraje es conservado de forma óptima. Debido a que solo utiliza un material de empacado, después, a la hora de alimentar el ganado, no se tiene que estar separando la malla de la cinta plástica. Esto le ahorra mucho tiempo y simplifica en gran medida la gestión de residuos.

Un freno hidráulico en el primer rodillo de goma del atado ralentiza el giro de la malla o de la cinta plástica. Con ello, se crea el tensado necesario para un embalaje más preciso.

Atado de malla en cuestión de segundos.
El atado de malla ROLLATEX trabaja de forma fiable y ahorra mucho tiempo. El atado tiene lugar de forma totalmente automática y solo tarda unos pocos segundos. El guiado inteligente de la malla enrolla tensamente por toda la anchura y también abarca firmemente los bordes. Usted obtiene pacas bien empacadas y de forma homogénea.

Atado de malla automático.
En la ROLLANT 520 puede elegir entre un disparo manual del atado y uno automático. En el segundo caso, el atado se inicia de forma automática desde que se ha alcanzado el diámetro deseado. El operario obtiene una señal visual y una acústica.

Fácil cambio de carretes.
Cuando realiza el atado con malla o cinta plástica, tiene que manejar carretes pesados. Gracias a la práctica rampa de carga en cada ROLLANT, el cambio de carrete se realiza sin cargar la espalda.

Pacas perfectamente formadas.



▲ Atado que ahorra material.
– Atado de malla totalmente automático en pocos segundos
– Cambio de carretes fácil y cuidando la espalda con la práctica rampa de carga



▲ Atado de cinta plástica más preciso.

▼ Fácil cambio de carretes.





▼ En la ROLLANT 630 RC UNIWRAP y ROLLANT 630 RC COMFORT la compuerta trasera se abre y se cierra de forma automática.



▲ ROLLANT 630 RC UNIWRAP.
- Perfecta compactación con MAXIMUM PRESSURE SYSTEM
- Gran calidad de forraje con ROTO CUT con 25 cuchillas
- Nuevas cadenas, más fuertes, para una mayor vida útil
- Depósito de aceite un 14% mayor para una lubricación permanente de las cadenas
- Guía de cadena más precisa para un menor desgaste
- Enganche robusto de la compuerta trasera de acero aún más resistente
- Mayor distancia libre al suelo al traspasar la paca

Rendimiento punta combinado con una larga vida útil.

La ROLLANT 630 RC UNIWRAP avanza con un nuevo sistema de transmisión por su campo – robusta, eficiente y preparada para trabajos prolongados. El nuevo pick up MULTIFLOW recoge el material de cosecha de forma limpia y ofrece un flujo de material homogéneo también a gran velocidad. El sistema de alimentación ROTO CUT, con 25 cuchillas y hasta 13.800 cortes por minuto, ofrece un forraje corto de la mejor calidad.

El nuevo pick up MULTIFLOW, con cuatro portapúas, dispone de un nuevo plato excéntrico que reduce la fuerza necesaria en un 20%.



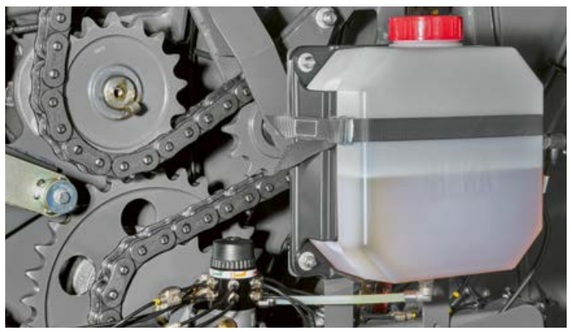
▲ Colocador de pacas hidráulico. Puede ser metido o sacado cómodamente desde la cabina. Coloca la paca cilíndrica terminada de forma estable sobre el lado plano. Así no puede salir rodando en pendientes. Además, esto facilita la posterior recogida de la paca con el cargador frontal.



"En tan solo 23 segundos, la ROLLANT 630 UNIWRAP envuelve la paca con 6 capas."



Manejo intuitivo.
La pantalla táctil del CEMIS 700 y del terminal ISOBUS, le permite un acceso aún más rápido a los menús. Todas las funciones son autoexplicativas. Como terminal trasero tiene a su disposición el nuevo CEMIS 100, en el que también se pueden ejecutar cómodamente todas las funciones.



Preparado para un rendimiento punta.
Con la ROLLANT 630 RC UNIWRAP produce, incluso con grandes velocidades de avance, pacas de excelente calidad. Todos los componentes muy expuestos han sido reforzados. Las cadenas son más largas y más fuertes, las ruedas dentadas más grandes. Así los eslabones de cadenas están expuestos a una menor carga. Además, con su guiado preciso, no pueden desplazarse ni doblarse.

Lubricación permanente de cadenas.
Una bomba con ajuste de cantidades de aceite para cada cadena, así como un depósito de aceite de 7,2 l de capacidad, se encargan de que las cadenas sean lubricadas de forma automática y permanente durante 14 horas al día. Esto incrementa la vida útil de todas las piezas de desgaste.

Tan intuitivo que cualquiera se puede poner inmediatamente en marcha.

La nueva ROLLANT 630 RC UNIWRAP le asiste en todos los trabajos con un gran confort de mantenimiento y manejo. Durante el mantenimiento ahorra un tiempo valioso. El manejo sencillo e intuitivo hace que, durante el empacado, cada manipulación sea exacta.



▲ Gran confort de mantenimiento y manejo.
- CEMIS 700 para un manejo más rápido
- Sistema automático de lubricación central para una larga vida útil y un mantenimiento más rápido
- Acoplamiento y desacoplamiento más fácil con señalización clara
- Acceso optimizado a la cámara y a los encintadores
- Menos consumo de cinta plástica con el nuevo freno hidráulico
- Reservas de 14 carretes de cinta plástica en la máquina

Desacoplamiento sencillo.
Con la nueva posición de reposo para los latiguillos y los acoplamientos claramente señalizados, usted puede acoplar y desacoplar rápidamente la empacadora. Para el pick up están disponibles ruedas palpadoras plegables opcionales.

▼ El atado, la cámara de empacado y el encintador, ofrecen un excelente acceso. Para cambiar el estiramiento previo del 67 % al 82 % solo se necesita una única herramienta.





▲ El nuevo perfil de neumáticos potencia la auto-limpieza, reduce el patinaje y se encarga de un mejor agarre en pendientes. Grandes ruedas en las dimensiones 560/60 R 22.5 y 600/55 R 26.5 cuidan el suelo.



"Para nosotros la facilidad de manejo es tan importante como la calidad de las pacas."



▲ ROLLANT 630. Robustez desarrollada.
- Nuevo pick up HD con un rendimiento de recogida un 20% mayor
- Cinemática de cadenas retrabajada para una vida útil más larga y menores costes de mantenimiento
- Ruedas dentadas más grandes para la descarga de los eslabones de cadena
- Tensores de cadena reforzados para un guiado preciso de la cadena y un desgaste reducido

▼ Con grandes ruedas dentadas y un diseño estable, preparada para Heavy Crop.



▼ Los rodillos más fuertes del mercado.





▲ La ROLLANT 630 COMFORT abre y cierra automáticamente la compuerta trasera desde que ha finalizado el atado.

Bueno es todo lo que facilita el trabajo.

La ROLLANT de CLAAS es la rotoempacadora de cámara fija más vendida en el mundo. Su robusto y acreditado concepto de cámara fija cuenta con los rodillos de empacado más fuertes del mercado y sigue un proceso de desarrollo continuo por parte de los ingenieros CLAAS.

En la ROLLANT 630, la generación actual de rodillos, con 16 rodillos reforzados, tomas de fuerza para el accionamiento con 50 mm de grosor y rodamientos de bolas extremadamente robustos, ofrecen pacas de ensilado perfectas.

Concepto de transmisión que ahorra fuerza.
Todos los accionamientos están en línea recta y transfieren la fuerza con un óptimo coeficiente de rendimiento. En la ROLLANT 630 se utilizan exclusivamente cadenas de larga vida útil de Tsubaki de grandes dimensiones que son lubricadas con una capa constante de aceite.

Las cadenas, ruedas dentadas y rodamientos, por lo tanto, todos los componentes que se encuentran a diario durante horas expuestos a las mayores cargas, están reforzados. Gracias a ruedas dentadas mayores y un diseño extremadamente estable, la ROLLANT 630 también está preparada para Heavy Crop.

Gran confort.
El ciclo de limpieza de cuchillas y la desactivación de las cuchillas funcionan automáticamente. La activación del grupo de cuchillas se deja manejar cómodamente. Junto con el manejo intuitivo con CEMIS 700, esto logra perceptiblemente una descarga para el operario durante el trabajo.



▲ Todas las funciones de la empacadora las maneja cómodamente con la pantalla táctil de CEMIS 700, pulsando una tecla o con el botón giratorio.

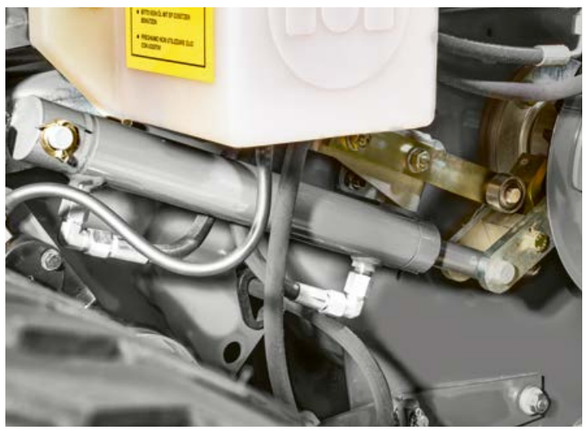
Robustez sencilla para largas jornadas y muchos años.

Robustez y fiabilidad en las condiciones más duras de trabajo – estas cualidades han convertido la ROLLANT en la empacadora de ensilado más vendida en el mundo entero. Rodillos reforzados, lubricación inteligente de las cadenas y el MAXIMUM PRESSURE SYSTEM opcional en la compuerta trasera, se encargan de que esto siga siendo así. El acreditado concepto de cámara fija es continuamente desarrollado y mejorado.

También a gran velocidad y en curvas, el pick up siempre permanece cerca del suelo.

Flujo de material homogéneo.
El pick up dirigido se adapta al contorno del suelo, también con grandes velocidades de trabajo y en trayectos con curvas. Grandes ruedas palpadoras mantienen con seguridad la huella. Usted puede ajustar las ruedas sin necesidad de herramientas.

Inversión hidráulica del rotor.
Usted elimina los atascos en la alimentación de forma rápida y sencilla mediante la inversión mecánica con la ayuda de la palanca del rotor. La inversión del rotor hidráulica, disponible opcionalmente, la puede activar desde la cabina para llevar la empacadora sin problemas al límite de rendimiento.





El sistema de atado de malla trabaja de la forma más fiable nunca vista y ahorra mucho tiempo. El atado tiene lugar de forma totalmente automática y en pocos segundos.



La lubricación automática y permanente de las cadenas garantiza un uso sin problemas y una larga vida útil. Usted puede ajustar la cantidad de aceite dependiendo de las condiciones de uso.

El trabajo duro se hace fácil.

También aquellos que aman su trabajo quieren terminarlo en algún momento. Por eso, cada día damos lo mejor de nosotros para asistirle con buenas ideas, aparatos robustos y una tecnología innovadora. Una gran facilidad de uso y un gran confort de manejo siempre están en el punto de enfoque.



▲ La brillante pantalla de 7“ destaca con una gran resolución.



▲ Tres diferentes filosofías de manejo entre las que elegir: Función táctil, pulsando teclas o con el botón giratorio.

Manipulaciones fáciles simplifican el manejo en el campo.
- Guiado confortable de los usuarios con pantalla táctil
- Pantalla de 7“ de gran resolución
- Acreditada estructura de manejo CLAAS
- Símbolos conocidos y autoexplicativos
- Contador de trabajos para una plena transparencia
- Dos entradas de cámara

Gran confort de manejo.
CEMIS 700 puede ser manejado opcionalmente con pantalla táctil, teclas o botón giratorio. Usted elige lo que mejor le va al trabajo en cuestión. Símbolos claros y la conocida estructura CLAAS se encargan, en cualquier situación, de un manejo sencillo.

Contadores de trabajos para 20 clientes.
Para que siempre mantenga el control, el contador registra la cantidad total de pacas, la producción diaria, la cantidad de pacas cortadas, así como el tiempo de servicio para el cliente correspondiente. Así logra una máxima transparencia – para la propia empresa y para los clientes.

Dos entradas de cámara.
CEMIS 700 le permite conectar dos cámaras. Esto incrementa el confort de trabajo, mejora el control de la máquina y reduce la cantidad de pantallas en la cabina.

Disponibles para ti.

En CLAAS su capacidad operativa es lo fundamental. Con nuestra amplia oferta de servicio técnico, piezas de repuesto y consumibles, nos encargamos de que sus máquinas siempre funcionen de forma óptima.

Forma parte una amplia gama de servicios de mantenimiento y reparación en su distribuidor de confianza, una amplia gama de piezas de repuesto y consumibles ORIGINAL, así como herramientas digitales que le asisten en la planificación y la toma de decisiones.

Así su ROLLANT siempre está lista para trabajar.

MAXI CARE le asegura por completo.
Encárguese de las tareas importantes, nosotros nos encargamos de asegurar su máquina. Los contratos de servicio MAXI CARE garantizan que sus máquinas siempre estén preparadas para trabajar y usted siempre pueda concentrarse plenamente en sus tareas principales en la finca y en el campo. Los paquetes de servicio a medida están adaptados individualmente a las necesidades de su empresa.

Con un contrato de servicio MAXI CARE Flex está asegurado de la mejor manera posible. Contiene un contrato de mantenimiento, un chequeo postcosecha anual y una extensión de la garantía. La duración del contrato de servicio puede adaptarla individualmente con su concesionario CLAAS.



▲ MAXI CARE no solo incrementa su seguridad operativa. Usted puede calcular con costes fijos y minimizar el riesgo de inoperatividad.



Más del 97 % de las piezas son suministradas en el mismo día.



Un inteligente concepto logístico garantiza que las piezas de repuesto requeridas para su ROLLANT le lleguen en un tiempo mínimo.

Todas las piezas están rápidamente disponibles.
Las ubicaciones de nuestros concesionarios CLAAS están tan próximas las unas a las otras que las piezas de repuesto para sus máquinas CLAAS siempre están disponibles cerca o que son rápidamente suministradas desde uno de los almacenes logísticos centrales. Así es que más del 97 % de las piezas ya se ponen en camino el mismo día – para que su máquina vuelva a estar operativa lo más rápido posible. En el caso de que en determinados casos se requiera una reacción aún más rápida, aplicamos soluciones express para ayudarle aún más rápido.

La Parts Shop está abierta a cualquier hora.
Con CLAAS connect en el teléfono móvil siempre tiene, desde cualquier lugar, acceso a importantes piezas de repuesto, lubricantes y consumibles. Con Parts Doc y la Parts Shop puede identificar fácilmente las piezas de repuesto y pedirlas directamente.

ROLLANT		520 RF	520 RC
Enganche			
Régimen de revoluciones de la toma de fuerza	rpm	540	540
Eje cardan simple de gran ángulo con marcha libre, embrague interruptor de levas		○	●
Eje cardan simple de gran ángulo con embrague de seguridad		●	●
Enganche de bola		–	–
Pick up			
Anchura	m	2,10	2,10
Anchura de recogida DIN	m	1,90	1,90
Distribuidor hidráulico simple para la elevación del pick up y cuchillas		–	●
Cantidad de púas por fila		32	32
Distancia entre púas	mm	70	70
Ruedas palpadoras del pick up		fijas (pivot. ○)	fijas (pivot. ○)
Acoplamiento hidráulico			
Distribuidor hidráulico de efecto simple para la elevación del pick up		●	●
Distribuidor hidráulico de doble efecto para el cilindro de la compuerta trasera		●	●
Alimentación			
ROTOR		ROTO FEED	ROTO CUT
Número de cuchillas		–	14
Fondo de corte abatible PRO		–	–
Cámara de empacado			
Cantidad de rodillos de empacado		16	16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II		○	○
Atado automático de hilo doble		●	●
Atado de malla ROLLATEX		●	●
Cantidad de carretes de hilo con caja de hilo		6	6
Cantidad de carretes de malla		2	2
Presión de empacado ajustable en la máquina		●	●
Rampa de pacas		○	○
Lubricación automática de cadenas		●	●
Medidas de la cámara de empacado			
Anchura	m	1,20	1,20
Diámetro	m	1,25	1,25
Manejo			
Cable ISOBUS		○	○
CEMIS 700		●	●
Neumáticos			
11.5/80-15.3 8 PR		●	●
15.0/55-17 10 PR		○	○
19.0/45-17 10 PR		○	○
Eje de marcha		●	●
Pesos y medidas			
Longitud	m	4,43-4,71	4,43-4,71
Anchura	m	2,32-2,57	2,32-2,57
Altura	m	2,56-2,57	2,56-2,57
Peso	kg	2500-3500	2500-3500

ROLLANT		630 RF	630 RC	630 RC COMFORT
Enganche				
Régimen de revoluciones de la toma de fuerza	rpm	1000	1000	1000
Eje cardan simple de gran ángulo con marcha libre, embrague interruptor de levas		●	●	●
Enganche de bola		○	○	○
Pick up				
Anchura	m	2,10	2,10	2,10
Anchura de recogida DIN	m	1,90	1,90	1,90
Pick up MULTIFLOW (4 filas de púas) con repartidor de rodillos		○	○	○
Pick up MULTIFLOW HD (5 filas de púas) con repartidor de rodillos		○	○	○
Pick up MULTIFLOW HD (5 filas de púas) con repartidor de rodillos doble		○	○	○
Guiado por el suelo con 2 ruedas guía fijas		○	○	○
Guiado por el suelo con 2 ruedas palpadoras pivotantes		○	○	○
Guiado por el suelo con 2 ruedas palpadoras plegables		○	○	○
Acoplamiento hidráulico				
Distribuidor hidráulico de efecto simple para la elevación del pick up		●	●	●
Distribuidor hidráulico de doble efecto para el cilindro de la compuerta trasera		●	●	●
2 x tomas hidráulicas de simple efecto y retorno libre		–	–	○
Alimentación				
ROTOR		ROTO FEED HD	ROTO CUT HD	ROTO CUT HD
Número de cuchillas		–	17/17 (0,8,9,17) 25 (0,12,13,25)	17/17 (0,8,9,17) 25 (0,12,13,25)
Fondo de corte abatible PRO		●	●	●
Limpieza de cuchillas		–	○	○
Cámara de empacado				
Cantidad de rodillos de empacado		16	16	16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II		○	○	○
Atado de malla ROLLATEX COMFORT		○	○	○
Atado de cinta de cobertura y atado confort de malla ROLLATEX		–	–	○
Rampa de pacas		○	○	○
Lubricación automática de cadenas		●	●	●
Medidas de la cámara de empacado				
Anchura	m	1,20	1,20	1,20
Diámetro	m	1,25	1,25	1,25
Manejo				
Cable ISOBUS		○	○	○
CEMIS 700		●	●	●
Neumáticos				
19.0/45-17 10 PR		○	○	○
500/50-17		○	○	○
500/55-20		○	○	○
500/45 R 22.5		○	○	○
560/45 R 22.5		○	○	○
Eje con dispositivo de frenos		□	□	□
Pesos y medidas				
Longitud	m	4,58-4,97	4,58-4,97	4,58-4,97
Anchura	m	2,70-2,90	2,70-2,90	2,70-2,90
Altura	m	2,61-2,65	2,61-2,65	2,61-2,65
Peso	kg	3665-3827	3665-3827	3665-3827

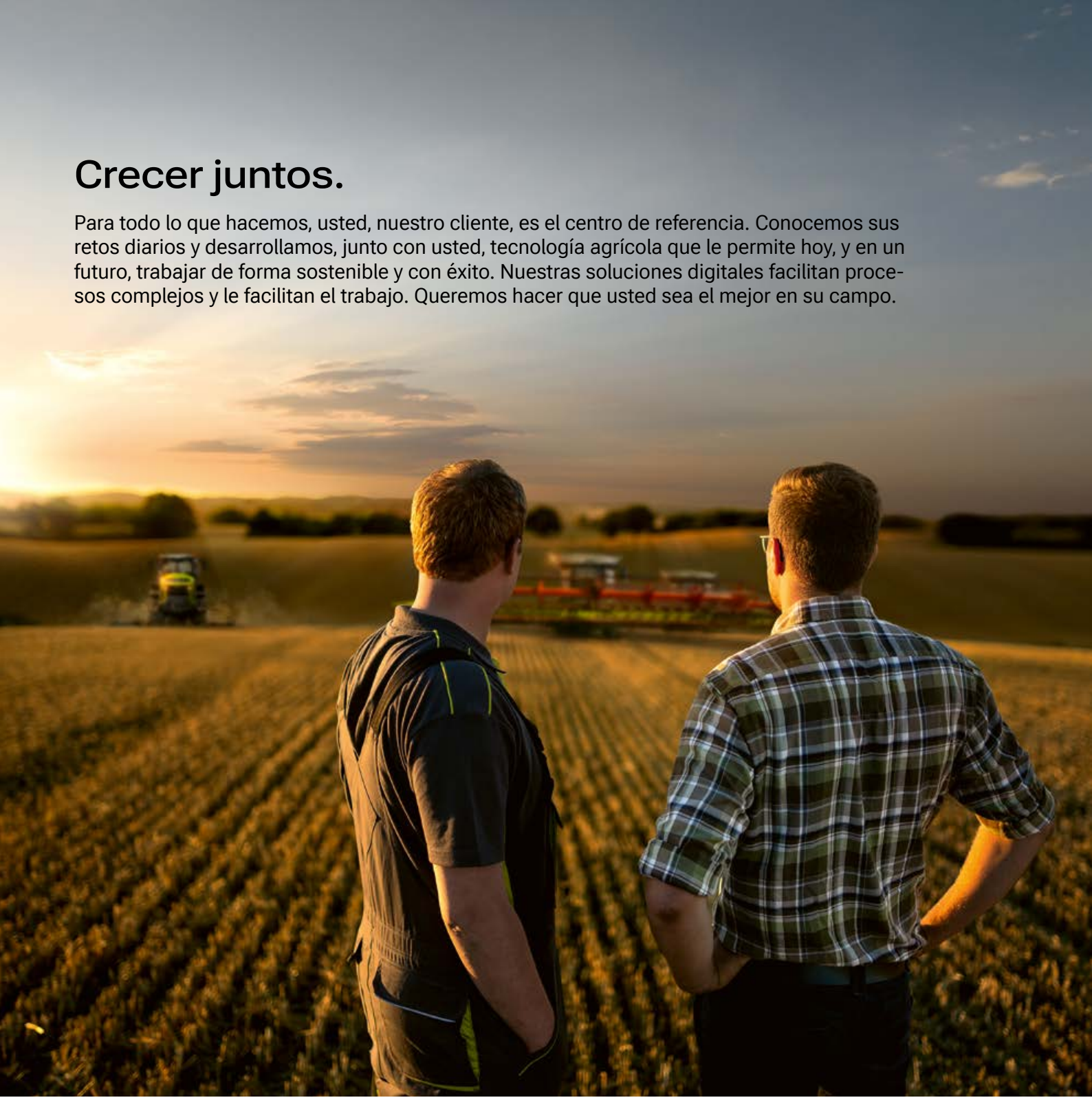
CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben ser consideradas aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha hecho exclusivamente para mostrar mejor la función, y no puede hacerse en ningún caso por cuenta propia con el fin de evitar peligros. Al respecto se hace referencia a las indicaciones en el manual de instrucciones.
Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para un mejor entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier no puede ser derivado de ello.

ROLLANT		630 RC UNIWRAP
Enganche		
Régimen de revoluciones de la toma de fuerza	rpm	1000
Eje cardan simple de gran ángulo con marcha libre, embrague interruptor de levas		●
Enganche de bola		○
Pick up		
Anchura	m	2,10
Anchura de recogida DIN	m	1,90
Pick up MULTIFLOW (4 filas de púas) con repartidor de rodillos		○
Pick up MULTIFLOW HD (5 filas de púas) con repartidor de rodillos		○
Pick up MULTIFLOW HD (5 filas de púas) con repartidor de rodillos doble		○
Guiado por el suelo con 2 ruedas palpadoras fijas		○
Guiado por el suelo con 2 ruedas palpadoras pivotantes		○
Guiado por el suelo con 2 ruedas palpadoras plegables		○
Acoplamiento hidráulico		
2 x tomas hidráulicas de simple efecto y retorno libre		●
Alimentación		
ROTOR		ROTO CUT HD
Número de cuchillas		25 (0,12,13,25)
Fondo de corte abatible PRO		●
Limpieza de cuchillas		○
Cámara de empacado		
Cantidad de rodillos de empacado		16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS		○
Atado de malla ROLLATEX COMFORT		○
Atado de cinta de cobertura y atado confort de malla ROLLATEX		○
Lubricación automática de cadenas y lubricación central		●
Medidas de la cámara de empacado		
Anchura	m	1,20
Diámetro	m	1,25
Manejo		
Cable ISOBUS		○
CEMIS 700		●
CEMIS 100		●
Envolvedora		
Encintadora	mm	2 x 750
Capacidad de cinta		14 rodillos
Solapamiento ajustable	%	52
Estiramiento previo	%	67 (82 ○)
Equipamiento para laderas		○
Lubricación central eléctrica, automática PLUS		○
Neumáticos		
560/60 R 22.5		○
600/55 R 26.5		○
VF750/45 R 22.5		○
Instalación de freno neumático		○
Opciones		
Colocador de pacas, hidráulico		○
Cámara		●
Iluminación de trabajo LED High End, incluyendo iluminación de mantenimiento		○
Pesos y medidas		
Longitud	m	7,20-7,40
Anchura	m	2,98
Altura	m	3,04-3,44 (con colocador de pacas)
Peso	kg	6100



Crecer juntos.

Para todo lo que hacemos, usted, nuestro cliente, es el centro de referencia. Conocemos sus retos diarios y desarrollamos, junto con usted, tecnología agrícola que le permite hoy, y en un futuro, trabajar de forma sostenible y con éxito. Nuestras soluciones digitales facilitan procesos complejos y le facilitan el trabajo. Queremos hacer que usted sea el mejor en su campo.



CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com

630014001026 NO ME 1126